

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No. 40232857	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date 21.01.2020	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	Trasportatore / Carrier	Fattura/Invoice	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	8 Nr./No.	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	9 Data/Date	
Incoterms EXW SCHWEINFURT					

N. fornitore / Supplier No.
91001509

VAT reg nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885301	10 Vostro riferimento / Your Reference 413	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine / Order No. 198933
19 Codice destinazione / Shipping Code I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross 249,5 KG	Peso totale / Total Weight	
21 Imballaggio / Packing 2 x 0000SON, 16 x KLT 4314			22 Specifica di destinazione /	25 Porto assegnato / Not Free X	26 Destinazione / Receiving Location Netto/Net 209,3 KG	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address 12832 18056235 - 5010085376			57075263	14248		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	960	PZ	40232857/10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0036146144

Quantità / Quantity
960 PZ

Quantità dichiarata:
Ursprungsland / Country of origin
960
Ungheria

Tipo di imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: **26/01/2020**

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870964058	209,3 KG	249,5 KG	800x 600x 680 MM	0000SON	
Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S						Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 202000756.01-L1

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910264/526/10
22.01.2020 16:58:39
Seite 1 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57075233	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870962941	Einweg mit LF 249,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
2	870962959	Einweg mit LF 249,0 kg Pos		
3	870962977	Einweg mit LF 249,0 kg Pos		
4	870963025	Einweg mit LF 249,0 kg Pos		
5	870963042	Einweg mit LF 249,0 kg Pos		
6	870963059	Einweg mit LF 249,0 kg Pos		
	57075234	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
7	870964154	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
8	870964182	Einweg mit LF 165,0 kg Pos		
	57075263	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW-SCHWEINFURT
9	870964058	Einweg mit LF 249,5 kg Pos	IT-70026 Modugno	
	57075265	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
10	870963080	Einweg mit LF 168,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
11	870963157	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		
12	870963194	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		
13	870963211	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		
14	870963228	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		
15	870963245	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		
16	870963262	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		
17	870963280	Einweg mit LF 168,0 kg Pos		

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel MKK ML 322
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 17 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 3.417,5 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

MLX 2020 00756.01-L1

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910264/526/10
22.01.2020 16:58:39
Seite 2 / 2

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

MLX 2020 00756.01-21

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 22.01.2020						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers							
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
57075233		6						84822000		1494,00		2,190	
57075234		2 UNKNOWN						84829900		330,00		2,770	
57075263		1 UNKNOWN								249,50		1,369	
57075265		8 UNKNOWN								1344,00		2,920	
Summe:		17 Packages								3417,50		9,249	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. PJSSWE-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM		14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 22.01.2020		24 Gut empfangen Goods received am at		Datum Date							
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 322 379 Anhänger MKK MX - 457		Nutzlaster in kg		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
								"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Benutzte Gen.-Nr.								O National O Bilateral O EG O CEMT					